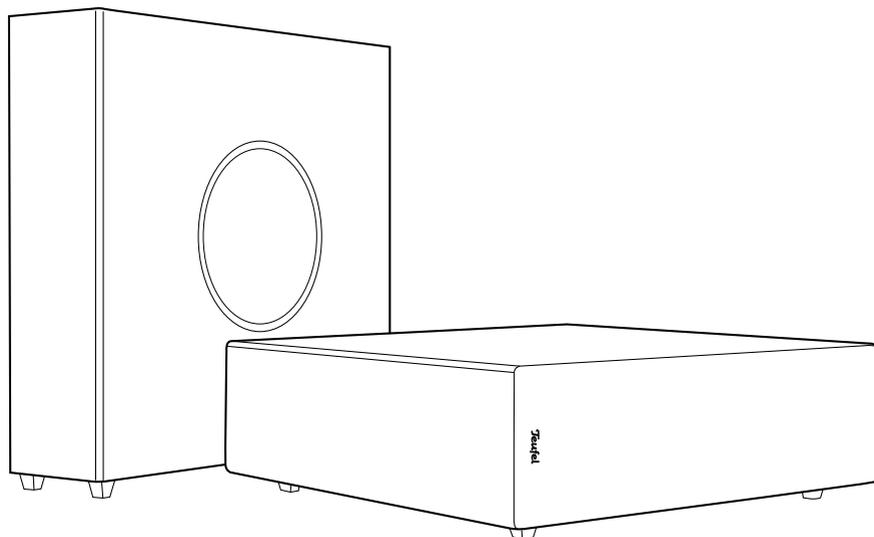


Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



Universal-Subwoofer T6

Teufel

Inhalt

Allgemeine Hinweise	3	Troubleshooting.....	13
Auspacken	8	Technische Daten.....	13
Aufstellen und Anschließen.....	10	Konformitätserklärung.....	14
Bedienung.....	11	Entsorgung	14

Allgemeine Hinweise

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 2.0

Januar 2022

Originalverpackung

Falls Sie das Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können die Lautsprecher nur MIT ORIGINALVERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543.

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Rückseite des Geräts,
z. B. Serien-Nr.: KB20240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Germany)

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217

Österreich: +43 12 05 22 3

Schweiz: +41 43 50 84 08 3

Telefax: +49 (0)30 / 300 930 930

Online-Support:

www.teufel.de/service

Kontaktformular:

www.teufel.de/kontakt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Universal-Subwoofer dient zur Wiedergabe von tiefen Audiosignalen von einem externen Zuspeler.

Verwenden Sie den Subwoofer ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der Subwoofer ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.



Bevor Sie den Artikel in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die beiliegenden Dokumente gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Begriffserklärung

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Anleitung:

WARNUNG

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Schäden.

Sicherheitshinweise

In diesem Kapitel finden Sie allgemeine Sicherheitshinweise, die Sie zu Ihrem eigenen Schutz und dem Schutz Dritter stets beachten sollten. Beachten Sie zusätzlich die Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln in dieser Bedienungsanleitung.

⚠️ WARNUNG

Das Berühren von spannungsführenden Teilen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Achten Sie beim Anschließen des Geräts darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn dessen Gehäuse oder Netzkabel defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, ersetzen Sie es umgehend durch ein gleichwertiges.
- Die vollständige Trennung vom Netz erfolgt bei diesem Gerät nur durch Ziehen des Netzsteckers. Sorgen Sie deshalb dafür, dass der Netzstecker jederzeit gut zugänglich ist.
- Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, trennen Sie es sofort vom Netz, und nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts.
Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.
- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller spezifizierten Zubehörprodukte.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eingedrungen sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker und schicken Sie das Gerät an unsere Serviceadresse ein.
- Nehmen Sie niemals Änderungen an dem Gerät vor. Nicht autorisierte Eingriffe können Einfluss auf Sicherheit und Funktion haben.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.

⚠️ WARNUNG

Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Verletzungen und Schäden nach sich ziehen.

- Verwenden Sie den Subwoofer nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Der Subwoofer könnte um- oder herunterfallen und Personenschäden verursachen oder selbst beschädigt werden.
- Stellen Sie den Subwoofer so auf, dass er nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden kann und die Kabel keine Stolperfallen bilden.
- Stellen Sie den Subwoofer nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z. B. Heizkörper, Öfen, sonstige wärmespendende Geräte, wie Verstärker etc.).
- Benutzen Sie den Subwoofer nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Nutzen Sie die Wireless-Funktion nur an Orten, an denen drahtlose Funkübertragung gestattet ist.

⚠️ WARNUNG

Ein instabiler Untergrund kann dazu führen, dass das Gerät umkippt und dabei vor allem Kinder erheblich verletzt oder sogar erschlägt. Viele Unfälle können Sie vermeiden, wenn Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen:

- Platzieren Sie den Subwoofer ausschließlich auf dem Fußboden.

- Falls Sie Untergestelle oder Standfüße verwenden möchten, verwenden Sie nur solche, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Sorgen Sie auch bei Lagerung des Subwoofers dafür, dass er sicher steht und nicht herunter- oder umgerissen werden kann.

⚠️ WARNUNG

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Gerät entnehmen oder vom Gerät abziehen (z. B. Bedienknöpfe oder Steckeradapter). Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

⚠️ WARNUNG

Dieses Produkt enthält magnetisches Material.

- Erkundigen Sie sich ggf. bei Ihrem Arzt nach Auswirkungen auf Implantate wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren.

VORSICHT

Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.

- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.
- Wenn ein Lautsprecher auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere. Stellen Sie den Lautstärkeregler Ihres Signalquellengeräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Pegel ein.

HINWEIS

Die Resonanzdämpfer können zu Verfärbungen auf empfindlichen Flächen führen.

- Auf Parkett, lackiertem Holz und ähnlichen Oberflächen sollten Sie Filzgleiter unter die Gummifüße des Subwoofers kleben oder Decken bzw. kleine Teppiche darunter legen. So vermeiden Sie langfristig Verfärbungen des Untergrunds.

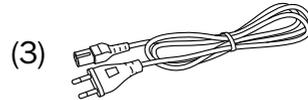
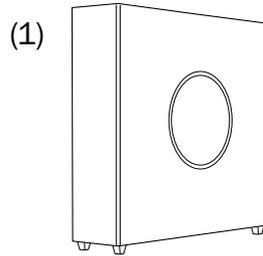
Symbolerklärungen

	Schutzklasse II Doppelte Isolierung
	Stromschlaggefahr – Gehäuse nicht öffnen. Vor dem Sicherheitswechsel Netzkabel entfernen.

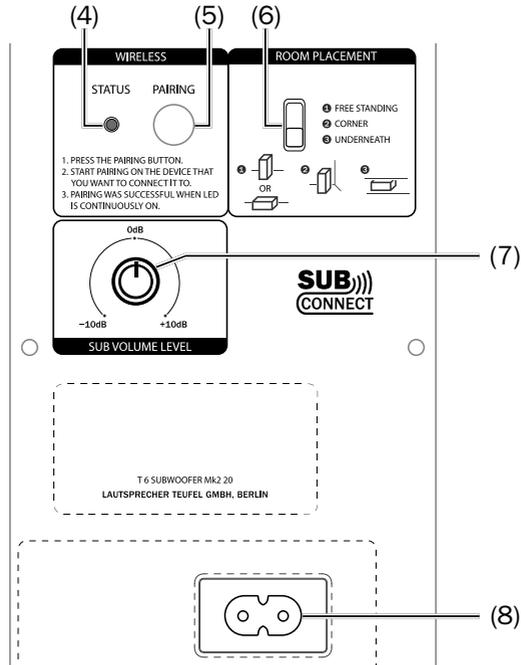
Auspacken

Lieferumfang

- (1) Subwoofer
 - (2) 4× Resonanzdämpfer
 - (3) 1× Netzkabel
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Nehmen Sie den Artikel bei Schäden nicht in Betrieb, sondern kontaktieren Sie unseren Service (siehe Rückseite).
 - Bitte bewahren Sie die Verpackung während der Garantiezeit auf.



Anschlüsse, Bedienelemente und Anzeigen



- (4) STATUS-LED: Zeigt den aktuellen Betriebsmodus an.
- (5) PAIRING-Taste: Wireless-Verbindung zum Zuspielder herstellen (siehe Kapitel „Wireless-Verbindung herstellen“ auf Seite 11).
- (6) Room-Placement-Schalter: Je nach Aufstellungsort die optimale Equalizer-Einstellung wählen (siehe Abschnitt „Aufstellen“ auf Seite 10).
- (7) SUB VOLUME LEVEL-Regler: Lautstärke des Subwoofers einstellen.
- (8) POWER: Eingangsbuchse für das Netzkabel

Aufstellen und Anschließen

Aufstellen

Sie haben drei verschiedene Möglichkeiten, um den Subwoofer zu platzieren. Schalten Sie den Room-Placement-Schalter (6) je nach Standortwahl auf die richtige Position.

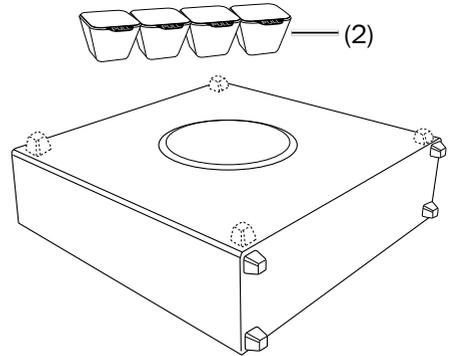
- Frei stehend mit der Membran zur Seite oder liegend mit der Membran nach unten (Downfire): Pos. 1.
- Aufrecht in einer Ecke stehend, wobei die Membran einen Winkel zur Wand von ca. 45° haben sollte: Pos. 2.
- Liegend unter einem Möbelstück mit der Membran nach unten (Downfire): Pos. 3.

Bei Downfire-Lage strahlt der Subwoofer die Schallwellen direkt in Richtung des Bodens ab. Die Schallwellen werden unmittelbar reflektiert und sorgen damit für ein gleichmäßiges Signal im gesamten Raum.

Steht der Subwoofer frei im Raum, erreicht der Bass auf kürzestem Weg das Ohr und ist damit besonders präzise und knackig.

Wenn Sie den Subwoofer in einer Zimmerecke aufstellen, schalten Sie den Room-Placement-Schalter (6) unbedingt auf Position 2, da es sonst zu unkontrollierbaren Frequenzüberhöhungen kommen kann.

Weitere Informationen finden Sie im Teufel Blog unter <https://blog.teufel.de/downfire-subwoofer-wenn-der-bass-den-boden-nutzt/>



- Kleben Sie die Resonanzdämpfer (2) entsprechend der Aufstellungsart auf die Unterseite des Subwoofers bzw. auf die Seite mit der Membran.

Anschließen

- Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzkabels (3) in die Eingangsbuchse (8), den großen Stecker in eine Netzsteckdose (220–240V~ / 50Hz). Die STATUS-LED (4) pulsiert weiß. Wenn bereits eine Verbindung zu einem Gerät bestanden hat, wird diese wieder hergestellt. Andernfalls wechselt der Subwoofer automatisch in den Pairing-Modus.

Bedienung

Wireless-Verbindung herstellen

- Schalten Sie Ihren Subwoofer und Ihre wireless-kompatible Soundbar bzw. auch den Subconnect-Transmitter ein.
Die STATUS-LED (4) blinkt und die Geräte verbinden sich nun automatisch. Eine bestehende Verbindung erkennen Sie an der dauerhaft leuchtenden STATUS-LED (4).

- Sollte die Verbindung nicht automatisch erfolgen oder einmal unterbrochen sein, drücken Sie die PAIRING-Taste (5).
Die STATUS-LED (4) blinkt.
- Führen Sie dann die entsprechenden Schritte an Ihrer Soundbar aus, um die Verbindung herzustellen.

STATUS-LED

Die STATUS-LED (4) gibt Aufschluss über den jeweiligen Betriebsmodus.

STATUS-LED	Betriebsmodus
Leuchtet permanent rot.	Standby
Leuchtet permanent weiß.	Verbunden
Pulsiert alle 3 Sekunden weiß.	Verbunden, erhält aber kein Audiosignal. (Nur bei CB11 NG oder neueren Soundbars.)
Blinkt alle 3 Sekunden doppelt weiß.	Subwoofer ist eingeschaltet, aber nicht verbunden. Nach 10 Minuten schaltet sich der Subwoofer in Standby.
Blinkt schnell weiß.	Pairing-Modus. Gerät sucht eine kompatible Soundbar. Nach erfolgreichem Pairing leuchtet die STATUS-LED permanent weiß.
Blinkt abwechselnd rot und weiß.	Subwoofer wird auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

Reaktionen auf Betätigung der Bedienelemente

Taste/Schalter	Status-LED	Bedeutung
PAIRING-Taste (5) kurz drücken.	Blinkt weiß.	Pairing-Modus. Gerät sucht eine kompatible Soundbar.
PAIRING-Taste (5) lange gedrückt halten.	Blinkt abwechselnd rot und weiß.	Subwoofer wird auf Werkseinstellung zurückgesetzt und wechselt dann in den Pairing-Modus.
Einstellung des Room-Placement-Schalters (6) ändern.	Pulsiert einmal weiß.	Das Umschalten wird so angezeigt.
Lautstärke mit dem SUB VOLUME LEVEL-Regler (7) ändern.	+10 dB: 100 % Helligkeit 0 dB: 60 % Helligkeit -10 dB: 20 % Helligkeit	Die eingestellte Lautstärke wird so angezeigt. Der Subwoofer sollte „gut hörbar“ sein, aber nicht dröhnen.

Weitere Funktionen

Standby

Der Subwoofer schaltet automatisch in Standby, wenn folgende Ereignisse eintreten:

- Die verbundene Soundbar wird in Standby versetzt oder ausgeschaltet.
- Wenn ein entsprechendes Funksignal von einer Soundbar empfangen wird, geht der Subwoofer zusammen mit der Soundbar in Standby.
- Der Subwoofer wurde eingeschaltet (z. B. manuell durch den Nutzer, nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellung oder nach dem ersten Einschalten), es besteht aber keine

Verbindung mit einer Soundbar. Die Umschaltung in Standby geschieht 10 Minuten nach dem Einschalten, falls weder eine Interaktion mit dem Gerät noch eine Verbindung mit einer Soundbar erfolgt.

Automatisches Einschalten

Durch Einschalten der verbundenen Soundbar wird auch der Subwoofer eingeschaltet.

Wenn ein entsprechendes Funksignal von einer Soundbar empfangen wird, schaltet sich der Subwoofer ein.

Das Betätigen eines beliebigen Bedienelements schaltet den Subwoofer ein.

Troubleshooting

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, finden Sie sicher in unserem Online-Handbuch Hilfe:

<https://manual.teufelaudio.com>

Störung	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die STATUS-LED (4) leuchtet nicht.	Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung gewährleistet ist. Prüfen Sie den festen Sitz des Netzkabels.
Die Übertragung ist gestört.	Andere Funkquellen (Schnurlostelefone, WLAN-Stationen oder Mikrowellengeräte) beeinträchtigen die Verbindung. Verändern Sie die Standorte der störenden Geräte.

Technische Daten

Betriebsspannung:	220–240 V~ / 50 Hz
Leistungsaufnahme max.:	120 W
Abmessungen (B × H × T):	124,5 × 420 × 435 mm
Gewicht:	7,58 kg

In diesem Produkt kommen folgende Funkfrequenzbänder und Funk-Sendeleistungen zur Anwendung:

Funknetz	Frequenzbänder in Mhz	Max. Sendeleistung in mW/dBm
Avnera	2405,35–2477,35	1/0

Weitere Technische Daten zu Ihrem Artikel finden Sie auf unserer Website.

Konformitätserklärung



Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden sie unter diesen Internetadressen:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Entsorgung

Wichtige Informationen nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Elektroaltgeräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektroaltgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Erfassungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Für die Entsorgung der Batterien beachten Sie bitte unsere nachstehenden Hinweise zum BattG.

Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur sonstigen Verwertung

von Altgeräten dadurch, dass Sie Ihre Altgeräte einer getrennten Erfassung in den richtigen Sammelgruppen zuführen.

Das nachfolgend dargestellte und auf Elektro- und Elektronikaltgeräten aufgebrachte Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin:



Elektrofachmärkte und Lebensmitteläden sind nach § 17 ElektroG unter bestimmten Voraussetzungen zur Rücknahme von Elektro- und Elektronikaltgeräten verpflichtet. Stationäre Vertrieber müssen bei Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Elektroaltgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme). Dies gilt auch bei Lieferungen nach Hause. Diese Händler müssen außerdem bis zu drei kleine Elektroaltgeräte

(≤ 25 cm) zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Nach dem ElektroG sind wir als Online-Vertreiber von Elektrogeräten entsprechend verpflichtet, wobei unsere Pflicht zur 1:1-Rücknahme bei Auslieferung eines neuen Elektro- und Elektronikgeräts aufgrund unseres Produktsortiments auf die Mitnahme von Großgeräten (> 50 cm) der gleichen Art beschränkt ist. Der Pflicht zur Rücknahme von anderen als Großgeräten kommen wir über unseren Dienstleister nach. Die genauen Kontaktdaten und Abgaborte finden Sie auf unserer Website www.Teufel.de/entsorgung. Daneben ist die Rückgabe von Elektroaltgeräten auch bei einer offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos möglich.

Wichtig: Aus Sicherheitsgründen möchten wir Sie bitten, auf den Versand von Beleuchtungskörpern (etwa Lampen) zu verzichten. Bitte nutzen Sie für eine Rückgabe von Beleuchtungskörpern die Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder kontaktieren Sie uns unmittelbar unter www.Teufel.de/entsorgung.

Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Elektroaltgeräten sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

Wichtig: Unsere Geräte können Batterien/Akkumulatoren enthalten. Soweit dies der Fall ist, entnehmen

Sie weitere Informationen zum Typ und chemischen System der Batterie bitte der beigefügten Produktdokumentation. Bei Produkten mit Batteriefächern können Sie die Batterien oder Akkumulatoren direkt entnehmen und fachgerecht entsorgen. Sofern die Batterien in dem Produkt fest verbaut sind, versuchen Sie bitte auf keinen Fall, die Batterien selbst auszubauen, sondern wenden sich dazu an einen unserer Mitarbeiter oder aber an entsprechendes Fachpersonal.

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin, Budapester Straße 44
10787 Berlin (Germany)

www.teufel.de

www.teufelaudio.at

www.teufel.ch

Tel.: D: +49 (0)30 217 84 217

A: +43 12 05 22 3

CH: +41 43 50 84 08 3

Fax: +49 (0)30/300 930 930

Online-Support:

www.teufel.de/service

Kontaktformular:

www.teufel.de/kontakt

Alle Angaben ohne Gewähr.

Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.